



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 5

# OGLAS ZA POMORCE

## NOTICE TO MARINERS

Svibanj / May 2023.

Oglasi / Notices: 1 - 50

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"NOTICE TO MARINERS" is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

### SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA  
*Explanatory Notes, Index of Corrections*
- II. ISPRAVCI KARATA  
*Corrections to Charts*
- III. ISPRAVCI PELJARA  
*Corrections to Sailing Directions*
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA  
*Corrections to List of Lights*
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE  
*Corrections to Radio Service*
- VI. ISPRAVCI KATALOGA  
*Corrections to Catalogue*
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI  
*Reprints of Radio Navigational Warnings*
- VIII. OBAVIJESTI  
*Information*

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)  
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

*For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)*

*The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.*

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 45,00 €

RAVNATELJICA  
Vinka Kolić, [mag.ing.admin.nav](mailto:mag.ing.admin.nav).

INTERNET EDITION

**I**  
**UVODNA OBJAŠNENJA**  
*Explanatory Notes*

**RADIOOGLASE** za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS** for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

**DUBINE I VISINE** određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morskú razinu.

**DEPTHS** are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

**HEIGHTS** are above Mean Sea Level.

**SEKTORI VIDLJIVOSTI** svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

**SECTORS OF LIGHTS.** The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

---

|                  |                                   |   |
|------------------|-----------------------------------|---|
| <b>OZP</b> ..... | Oglas za pomorce                  | - Notices to Mariners                               |
| <b>PS</b> .....  | Popis svjetala i signala za maglu | - List of Lights                                    |
| <b>RS</b> .....  | Radioslužba za pomorce            | - Radio Service                                     |
| <b>RO</b> .....  | radiooglasí                       | - Radio warnings                                    |
| <b>M</b> .....   | nautička milja                    | - Nautical mile                                     |
| <b>AN</b> .....  |                                   | - Avvisi ai Naviganti                               |
| <b>ANM</b> ..... |                                   | - Admiralty Notices to Mariners                     |
| <b>L/L</b> ..... |                                   | - Admiralty List of Lights                          |
| <b>(P)</b> ..... | prethodni oglasi                  | - Preliminary Notices                               |
| <b>(T)</b> ..... | privremeni oglasi                 | - Temporary Notices                                 |
| <b>HHI</b> ..... | Hrvatski hidrografski institut    | - Hydrographic Institute of the Republic of Croatia |
| <b>MK</b> .....  | male karte                        |   |

---

**I**  
**PREGLED ISPRAVAKA**  
*Index of corrections*

| <b>Karte</b><br><i>Charts</i> | <b>Oglas broj</b><br><i>Notices No.</i> | <b>Publikacije</b><br><i>Publications</i> | <b>Oglas broj</b><br><i>Notice No.</i>                   |
|-------------------------------|---|---|--|
| - 100-19 .....                | 2                                       | Peljar I .....                            | 8(T), 9, 10, 11,<br>12(T), 13(T), 14,<br>15, 16, 17(T)   |
| - 100-21 .....                | 3                                       |   |  |
| - 100-26 .....                | 5, 6                                    |   |  |
| - 100-28 .....                | 7(T)                                    |   |  |
| - 50-20 .....                 | 7(T)                                    | Peljar za male brodove:                   |  |
|                               |   | - I dio .....                             | 18(T), 19(T), 20,<br>21, 22(T), 23(T)                    |
| - Plan 22 .....               | 1                                       |   |  |
| - Plan 47 .....               | 3, 4                                    | - II dio .....                            | 24, 25, 26(T)  |
|                               |   | Popis svjetala i signala za maglu ..      | 27, 28, 29, 30, 31, 32,<br>33, 34, 35, 36, 37(T)         |
|                               |   | Radioslužba za pomorce .....              | Nema ispravaka - <i>Nil</i>                              |
|                               |   | Ispravci Kataloga .....                   | 38, 39, 40, 41, 42,<br>43, 44, 45, 46, 47,<br>48, 49, 50 |



## II

### ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

#### JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA HRVATSKA - CROATIA

HRVATSKA – CROATIA

**1 - 5/23 UVALA MALA STINICA: kupon**

Priloženi kupon nalijepiti na PLAN 22 UVALA MALA STINICA.

**UVALA MALA STINICA: block**

*Paste accompanying block in PLAN 22 UVALA MALA STINICA.*

Karte (posljednji ispravak) – *Chart (Last correction):* PLAN 22 UVALA MALA STINICA – TRAJEKTNI PRISTAN (5-4/23).

**2 - 5/23 UVALA ŽIGLJEN: novo svjetlo, karakteristika**

Ucrtati ★ i Z Bl(2) 4s 6m 2M na 44°34'50.1"N – 014°57'16.6"E.

**UVALA ŽIGLJEN: new light, characteristic**

*Insert ★ and Z Bl(2) 4s 6m 2M in 44°34'50.1"N – 014°57'16.6"E.*

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction):* 100-19 PLAN A UVALA ŽIGLJEN (6-4/23).

**3 - 5/23 KAŠTELANSKI ZALJEV, Kaštel Stari: novo svjetlo, karakteristika**

Poništava se ispravak 12(T) - 2/21.

**KAŠTELANSKI ZALJEV, Kaštel Stari: new light, characteristic**

*Cancel 12(T) - 2/21.*

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction):* 100-21 (8-4/23); PLAN 47 SPLIT – KAŠTELANSKI ZALJEV (5-12/22).

**4 - 5/23 KAŠTELANSKI ZALJEV, Kaštel Stari: kupon**

Priloženi kupon nalijepiti na PLAN 47 SPLIT – KAŠTELANSKI ZALJEV.

**KAŠTELANSKI ZALJEV, Kaštel Stari: block**

*Paste accompanying block in PLAN 47 SPLIT – KAŠTELANSKI ZALJEV.*

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction):* PLAN 47 SPLIT – KAŠTELANSKI ZALJEV (3-5/23).

**5 - 5/23 OTOK BRAČ, Postira: novo svjetlo, karakteristika**

Ucrtati ★ i C Bl(2) na 44°22.6'N – 016°37.7'E.

**OTOK BRAČ, Postira: new light, characteristic**

*Insert ★ and C Bl(2) in 44°22.6'N – 016°37.7'E.*

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction):* 100-26 (10-1/23).

**6 - 5/23 BRAČKI KANAL: podmorski kabel**

Ucrtati ~~~~~ spajanjem pozicija:

A) 43°22.70'N – 016°55.20'E (Brela – kopno)

B) 43°20.60'N – 016°50.50'E (lomna točka)

C) 43°20.50'N – 016°50.45'E (Povlja)

**BRAČKI KANAL: underwater cable**

*Insert ~~~~~ by joining:*

A) 43°22.70'N – 016°55.20'E (Brela – land)

B) 43°20.60'N – 016°50.50'E (breaking point)

C) 43°20.50'N – 016°50.45'E (Povlja)

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction):* 100-26 (5-5/23).

**7(T) - 5/23 ŽUPSKI ZALJEV, Plat: svjetlo**

Prekrižiti ✂ i Z 7m 4M na približno 42°36.05'N – 018°14.00'E.

**ŽUPSKI ZALJEV, Plat: light**

*Delete ✂ and Z 7m 4M in 42°36.05'N – 018°14.00'E.*

Karte (posljednji ispravak) – *Charts (Last correction):* 100-28 (9-3/23); 50-20 (9-3/23).



**III**  
**ISPRAVCI PELJARA**  
*Corrections to Sailing Directions*

**PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA**  
**Peto izdanje - Edition 2012.**

---

**8(T) - 5/23      UMAG: podvodna mina**

Redak 43, dodati:

- podvodnu minu na približnoj poziciji 45°26'14.16"N – 013°30'09.96"E (oko 0.4 milje W od ulaza u luku Umag).

str. 27

---

**9 - 5/23      Poništava se ispravak 12(T) - 4/23.**

str. 40

---

**10 - 5/23      Poništava se ispravak 14(T) - 10/22.**

str. 66

---

**11 - 5/23      Uvala Žigljen: novo svjetlo**

Redak 52, izmijeniti:

stoji: ...zeleni sektor svjetla na trajektnom pristanu Žigljen vodi slobodno od te pličine...

treba: ...zeleni sektor svjetla na zapadnom trajektnom pristanu Žigljen vodi slobodno od te pličine...

str. 119

---

**12(T) - 5/23      POHLIPSKI KANAL: upozorenje**

Redak 32, dodati:

Na približnoj poziciji 100 metara N od otočića Morovnik, na dubini 4 – 5 metara, nalazi se moguća eksplozivna naprava. Ploviti oprezno.

str. 136

---

**13(T) - 5/23      OLIPSKI KANAL: upozorenje**

Redak 44, dodati:

UPOZORENJE: Na približnoj poziciji 100 metara N od otočića Morovnik, na dubini 4 – 5 metara, nalazi se moguća eksplozivna naprava.

Ploviti oprezno.

str. 136

---

**14 - 5/23      SPLIT: upozorenje**

Redci 03 i 04, izbrisati:

- plutajući dok usidren (...) sa svih strana horizonta.

str. 217

---

**15 - 5/23      Poništava se ispravak 36 - 4/19.**

str. 218

---

**16 - 5/23      SPLIT: upozorenje**

Redci 22 i 23, izbrisati:

Pri uplovljenju u Kaštelanski zaljev (...) na rtu Marjan.

str. 218

---

**17(T) - 5/23      RIJEKA NERETVA: arheološko istraživanje**

Redak 28, dodati:

U tijeku su podvodna arheološka istraživanja na području Komina. Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.

str. 256

---





**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - I. DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume I)*  
**Izdanje - Edition 2020**

---

**18(T) - 5/23      UMAG, luka: podvodna mina**

**Upozorenje**, dodati:

Ploviti s povećanim oprezom zbog podvodne mine na približnoj poziciji 45°26'14.16"N – 013°30'09.96"E (oko 0.4 milje W od ulaza u luku Umag).  
str. 60

---

**19(T) - 5/23      LUKA ČRVAR, uvala: radovi**

**Upozorenje**, dodati:

Do 3. srpnja 2023. u tijeku su radovi na izgradnji luke u uvali Sv. Marina. Ploviti oprezno i na sigurnoj udaljenosti.  
str. 65

---

**20 - 5/23      Poništava se ispravak 21(T) - 10/22.**

str. 125

---

**21 - 5/23      ŽIGLJEN, uvala: orijentacija**

**Orijentacija**, izmijeniti:

stoji: ...na crvenom betonskom postolju i svjetlo na pristanu – zelena kula sa stupom i galerijom.

treba: ...na crvenom betonskom postolju; svjetlo na zapadnom pristanu – zelena kula sa stupom i galerijom i svjetlo na istočnom pristanu – zeleni stup.

str. 210

---

**22(T) - 5/23      ŠIMUNI, luka: upozorenje**

**Upozorenje**, dodati:

Zbog radova na sanaciji zatvara se luka Šimuni do početka srpnja.

str. 224

---

**23(T) - 5/23      POHLIPSKI KANAL / OLIPSKI KANAL: upozorenje**

**Upozorenje**, dodati:

Na približnoj poziciji 100 metara N od otočića Morovnik, na dubini 4 – 5 metara, nalazi se moguća eksplozivna naprava. Ploviti oprezno.

str. 231

---



**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - II. DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume II)*  
**Izdanje - Edition 2020**

---

**24 - 5/23      KAŠTEL STARI, lučica: novi tekst**

Iza odjeljka KAŠTEL NOVI dodati novi odjeljak:

**KAŠTEL STARI, lučica**

(43°32.96'N – 16°20.67'E)

Karte: 100-21; MK-16; Plan 47

*Na sjevernoj obali Kaštelanskog zaljeva, oko 0.2 milje istočno od lučice Kaštel Novi.*

**Orijentacija:** Svjetlo na glavi S lukobrana – zelena kula sa stupom i galerijom i svjetlo na glavi N lukobrana – crvena kula sa stupom i galerijom.

**Vremenske prilike:** Brodice na vezu sigurne su po svim vjetrovima. Vezovi s vanjske strane lukobrana izloženi su vjetrovima i valovima iz II. i III. kvadranta.

**Vež:** U četverovez uz gatove i ozidanu obalu te s vanjske strane lukobrana. Lučica je predviđena za vezivanje brodica lokalnog stanovništva.  
str. 170

---

**25 - 5/23      POSTIRA, luka: orijentacija**

**Orijentacija,** izmijeniti:

stoji: ...svjetlo na glavi lukobrana – četverokutna kamena kula...

treba: ...svjetlo na glavi pristana ispred hotela – crvena kula sa stupom i galerijom; svjetlo na glavi lukobrana – četverokutna kamena kula...

str. 184

---

**26(T) - 5/23      RIJEKA NERETVA: arheološko istraživanje**

**Upozorenje,** dodati:

U tijeku su podvodna arheološka istraživanja na području Komina. Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.

str. 231

---



**IV**  
**ISPRAVCI POPISA SVJETALA**  
*Corrections to List of Lights*

**POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU**  
**Izdanje - Edition 2022**

Hrvatska - Croatia

|                                       |  |                          |            |     |   |   |  |
|---------------------------------------|--|--------------------------|------------|-----|---|---|--|
| <b>27 - 5/23</b><br>145,1<br>E2798,2  | - rt Mašnjak,<br>oko 240 m WNW   | 45°07.01'N<br>14°12.28'E | Fl(2) W 8s | 16  | 8 | bijela kula s galerijom,<br>6 m           | (1+2;1+4)s<br><b>Vid</b> 286-127 (201)     |
| <b>28 - 5/23</b><br>163<br>E2754      | - luka Unije,<br>glava lukobrana   | 44°38.19'N<br>14°14.75'E | Fl R 3s    | 6   | 3 | crvena kula sa stupom<br>i galerijom, 6 m | (0,3+2,7)s<br><b>Vid</b> 093-146 (53)      |
| <b>29 - 5/23</b><br>301,6<br>E2946    | Žigljen,<br>trajektni pristan W  | 44°34.79'N<br>14°56.85'E | Fl G 2s    | 7   | 3 | zelena kula sa stupom<br>i galerijom, 5 m | (0,3+1,7)s<br><b>Vid</b> 157-219 (62)      |
| <b>30 - 5/23</b><br>301,65            | Žigljen,<br>trajektni pristan E  | 44°34.83'N<br>14°57.00'E | Fl(2) G 4s | 6   | 2 | zeleni stup, 3.7 m                        | (0,5+1;0,5+2)s                             |
| <b>31 - 5/23</b><br>str. 61           | <b>Poništava se ispravak 33(T) - 2/21.</b>   |                          |            |     |   |   |  |
| <b>32 - 5/23</b><br>544,2<br>E3318    | - Kaštel Stari,<br>glava S lukobrana   | 43°32.94'N<br>16°20.60'E | Fl(2) G 4s | 6   | 4 | zelena kula sa stupom<br>i galerijom, 5 m | (0,5+1;0,5+2)s<br><b>Pot</b> 255-305 (50)  |
| <b>33 - 5/23</b><br>544,3             | - Kaštel Stari,<br>glava N lukobrana   | 43°32.96'N<br>16°20.63'E | Fl R 5s    | 6   | 1 | crvena kula sa stupom<br>i galerijom, 5 m | (0,5+4,5)s<br><b>Pot</b> 287-063 (136)     |
| <b>34 - 5/23</b><br>590,5             | - Postira,<br>glava gata   | 43°22.66'N<br>16°37.40'E | Fl(2) R 4s | 6   | 1 | crvena kula sa stupom<br>i galerijom, 5 m | (0,5+1;0,5+2)s<br><b>Vid</b> 312-200 (248) |
| <b>35 - 5/23</b><br>str. 74           | <b>Poništava se ispravak 56 - 7/22.</b>  |                          |            |     |   |   |  |
| <b>36 - 5/23</b><br>675,1             | MALO MORE – KANAL MALI STON<br>PELJEŠKI MOST<br>- svjetlo na mostu,<br>W strana, sredina prolaza | 42°55.91'N<br>17°32.15'E | Iso W 2s   | ~57 | 3 | ⦿ na pročelju mosta                       | (1+1)s                                     |
| <b>37(T) - 5/23</b><br>735<br>E3613,7 | POGAŠENO   |                          |            |     |   |   |  |



**V**  
**ISPRAVCI RADIOSLUŽBE**  
*Corrections to Radio Service*

**RADIOSLUŽBA**  
**Izdanje - *Edition 2017***  
**Izdanje - *Edition 2019***

Nema ispravaka - *Nil*

**INTERNET EDITION**





**VI**  
**ISPRAVCI KATALOGA**  
*Corrections to Catalogue*

**KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA**  
**Izdanje - Edition 2020**

---

**38 - 5/23      KARTA 100-18: naziv karte**

U poglavlju POPIS POMORSKIH KARATA, odjeljku Obalne karte, za kartu 100-18, u stupcu Broj karte upisati: 100-18/INT3473  
str. 12

---

**39 - 5/23      KARTA 100-18: naziv karte**

U poglavlju OBALNE KARTE, za kartu 100-18, u stupcu Broj karte upisati: 100-18/INT3473  
str. 17

---

**40 - 5/23      PLAN 22: novo izdanje**

U poglavlju PRILAZNE KARTE I PLANOVI, za kartu 22, umjesto postojećeg navoda upisati:

|           |  |         |        |    |
|-----------|--|---------|--------|----|
| <b>22</b> | <b>Kvarnerić (planovi luka)</b>        | 12-1975 | 2-2023 | B2 |
|           | Jablanac                               | 5 000   |        |    |
|           | Mali i Veli Lošinj                     | 25 000  |        |    |
|           | Novalja                                | 15 000  |        |    |
|           | Ilovička vrata                         | 20 000  |        |    |
|           | Prolaz Zapuntel                        | 10 000  |        |    |
|           | Uvala Mala Stinica – Trajektni pristan | 3 000   |        |    |

str. 25

---

**41 - 5/23      HR40022A: novo izdanje**

U poglavlju PRILAZNE ENC, za ćeliju HR40022A, u stupcu Novo izdanje prekriziti 10-2021 i upisati: 5-2023  
str. 39

---

**42 - 5/23      HR400535: novo izdanje**

U poglavlju PRILAZNE ENC, za ćeliju HR400535, u stupcu Novo izdanje upisati: 5-2023  
str. 39

---

**43 - 5/23      HR50022C: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR50022C, u stupcu Novo izdanje prekriziti 11-2018 i upisati: 5-2023  
str. 41

---

**44 - 5/23      HR50022E: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR50022E, u stupcu Novo izdanje prekriziti 11-2022 i upisati: 5-2023  
str. 41

---

**45 - 5/23      HR50022B: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR50022B, u stupcu Novo izdanje upisati: 5-2023  
str. 41

---

**46 - 5/23      HR60022F: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR60022F, u stupcu Novo izdanje upisati: 5-2023  
str. 41

---

**47 - 5/23      HR50022E: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR50022E, u stupcu Novo izdanje upisati: 5-2023  
str. 45

---

**48 - 5/23      HR50022D: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR50022D, u stupcu Novo izdanje prekriziti 7-2021 i upisati: 5-2023  
str. 45

---

**49 - 5/23      HR600M02: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR600M02, u stupcu Novo izdanje prekriziti 6-2020 i upisati: 5-2023  
str. 45

---

**50 - 5/23      HR60TSGZ: novo izdanje**

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, za ćeliju HR60TSGZ, u stupcu Novo izdanje upisati: 5-2023  
str. 49

---



**VII**  
**NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI**  
**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS**

**RADIOOGLASI na snazi 31. svibnja 2023. u 1200 LT (1000 UTC)**

2023. godina
- 245 OD 31. SVIBNJA 2023. U 0800 SATI (0600 UTC) DO 01. LIPNJA 2023. U 1700 SATI (1500 UTC), TEGLJENJE CJEVOVODA  
DULJINE 1963 METRA OD LUKE JELSA NA 43-09.71'N - 016-41.80'E DO POZICIJE POTAPANJA (VRBOSKA) NA  
43-11.70'N - 016-40.36'E. RADNI POJAS 50 METARA. PLOVITI OPREZNO.
- 244 PRILAZ LUCI SUĐURAD, HRID MALI ŠKOJ, OD 29. SVIBNJA 2023., OD 1000 DO 1800 SATI (0800 DO 1600 UTC),  
PODvodNE AKTIVNOSTI NA PRIBLIŽNO 42-42.63'N - 017-54.95'E. PLOVITI OPREZNO I NA SIGURNOJ UDALJNOSTI.
- 243 OD 27. SVIBNJA DO 03. LIPNJA 2023., I/B HIDRA OBAVLJAT ĆE BATIMETRIJSKU IZMJERU NA PODRUČJU  
MURTERSKOG MORA, MURTERSKOG KANALA, PAŠMANSKOG KANALA, ZADARSKOG KANALA I SREDNJEG  
KANALA. ZABRANJENA PLOVIDBA U POLUMJERU 200 METARA OD BRODA. PLOVITI OPREZNO.
- 240 LUKA MLINI, GLAVA LUKOBRANA, NOVO LUČKO SVJETLO, LATERALNO DESNO, NA 42-37.318'N - 018-12.320'E  
(WGS 84), POSTAVLJENO. KARAKTERISTIKA: Z BI 3 SEKUNDE 5 METARA 2 MILJE. SEKTOR POTAMNJENJA:  
063° - 017°(314°).
- 237 KAŠTEL STARI, NOVO LUČKO SVJETLO, GLAVA SEKUNDARNOG LUKOBRANA, LATERALNO LIJEVO NA  
43-32.940'N - 016-20.596'E (WGS 84), AKTIVIRANO. KARAKTERISTIKA: C BI 5 SEKUNDI 1 MILJA.
- 236 KAŠTEL STARI, LUČKO SVJETLO, GLAVA LUKOBRANA, LATERALNO DESNO, PS544,2 / E3318, AKTIVIRANO I  
PREMJESTENO NA 43-32.941'N - 016-20.600'E (WGS 84). KARAKTERISTIKA: Z BI(2) 4 SEKUNDE 4 MILJE.
- 235 LUKA ŠIMUNI, ZATVORENA ZA JAVNI PROMET ZBOG RADOVA NA SANACIJI LUKE. PLOVITI OPREZNO.
- 215 UVALA ŽIGLJEN, NOVO LUČKO SVJETLO, LATERALNO DESNO NA 44-34.826'N - 014-56.996'E, POSTAVLJENO.  
KARAKTERISTIKA: Z BI(2) 4 SEKUNDE 6 METARA 2 MILJE.
- 210 OSORSKI TJESNAC, OD 05. SVIBNJA DO 15. LIPNJA 2023., PODMORSKI RADOVI U PODRUČJU OD SREDINE KANALA  
PREMA OBALI OTOKA LOŠINJA. PLOVITI OPREZNO.
- 209 OTOK MOROVNIK, MOGUĆA EKSPLOZIVNA NAPRAVA NA UDALJENOSTI OKO 100 METARA N OD OBALE,  
PRIBLIŽNA DUBINA 4 DO 5 METARA. PLOVITI OPREZNO.
- 207 RIJEKA NERETVA, OD 05. SVIBNJA 2023., PODVODNO ISTRAŽIVANJE NA PODRUČJU KOMINA.  
PLOVITI OPREZNO I SMANJENOM BRZINOM.
- 201 UMAG, EKSPLOZIVNA NAPRAVA NA PRIBLIŽNO 45-26.236'N - 013-30.166'E. PLOVITI S POVEĆANIM OPREZOM.
- 200 LUKA ČRVAR, UVALA SV. MARINA, OD 03. SVIBNJA DO 03. SRPNJA 2023., RADOVI NA IZGRADNJI LUKE.  
PLOVITI OPREZNO I NA SIGURNOJ UDALJENOSTI.
- 189 POSTIRA, GLAVA GATA, NOVO LUČKO SVJETLO, LATERALNO LIJEVO NA 43-22.656'N - 016-37.397'E, POSTAVLJENO.  
KARAKTERISTIKA: C BI(2) 4 SEKUNDE 6 METARA 1 MILJA. SEKTOR VIDLJIVOSTI: 312° - 200° (248°).
- 84 PLAT, GLAVA PRISTANA, LUČKO SVJETLO, PS735 / E3613,7, NA 42-36.15'N - 018-13.72'E (WGS 84), POGAŠENO.  
PLOVITI OPREZNO.

## VII

### **RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on May 31st 2023 at 1200 LT (1000 UTC)**

Year: 2023

- 245 FROM MAY 31ST 2023 AT 0800 LT (0600 UTC) UNTIL JUNE 01ST 2023 AT 1700 LT (1500 UTC), PIPELINE TOWING IN LENGTH 1963 METERS FROM JELSA PORT IN 43-09.71'N - 16-41.80'E TO SINKING POSITION IN 43-11.70'N - 016-40.36'. WORKING AREA OF 50 METERS. WIDE BERTH REQUESTED.
- 244 APPROACH TO PORT SUĐURAĐ, MALI ŠKOJ ROCK, FROM MAY 29TH 2023, FROM 1000 UNTIL 1800 LT (0800 UNTIL 1600 UTC), UNDERWATER ACTIVITIES IN VICINITY 42-42.63'N - 017-54.95'E. WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED.
- 243 FROM MAY 27TH UNTIL JUNE 03RD 2023, R/V HIDRA PERFORMS BATHYMETRIC SURVEY IN MURTERSKO MORE, MURTERSKI KANAL, PAŠMANSKI KANAL, ZADARSKI KANAL AND SREDNJI KANALA AREA. NAVIGATION IN 200 METERS RADIUS FROM VESSEL, PROHIBITED. WIDE BERTH REQUESTED.
- 240 MLINI PORT, BREAKWATER HEAD, NEW PORT LIGHT, STARBOARD HAND, IN 42-37.318'N - 018-12.320'E (WGS 84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI G 3 SECONDS 5 METERS 2 MILES. OBSCURED SECTOR: 063° - 017°(314°).
- 237 KAŠTEL STARI, NEW PORT LIGHT, SECONADRY BREAKWATER HEAD, PORT HAND, IN 43-32.940'N - 016-20.596'E (WGS 84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI R 5 SECONDS 1 MILE.
- 236 KAŠTEL STARI, PORT LIGHT, PIER HEAD, STARBOARD HAND, LL544,2 / E3318, REESTABLISHED AND MOVED IN 43-32.941'N - 016-20.600'E (WGS 84). CHARACTERISTIC: FI(2) G 4 SECONDS 4 MILES.
- 235 PORT ŠIMUNI, CLOSED FOR PUBLIC TRAFFIC DUE TO CONSTRUCTION WORKS. WIDE BERTH REQUESTED.
- 215 UVALA ŽIGLJEN, NEW PORT LIGHT, STARBOARD HAND IN 44-34.826'N - 014-56.996'E, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI(2) G 4 SECONDS 6 METERS 2 MILES.
- 210 OSORSKI TJESNAC, FROM MAY 05TH UNTIL JUNE 15TH 2023., UNDERWATER WORKS IN AREA FROM MIDDLE OF CHANNEL TOWARD LOŠINJ ISLAND COAST. WIDE BERTH REQUESTED.
- 209 MOROVNIK ISLAND, POSSIBLE EXPLOSIVE ORDNANCE AT DISTANCE AROUND 100 METERS N FROM COAST, APPROXIMATE DEPTH 4 TO 5 METERS. WIDE BERTH REQUESTED.
- 207 NERETVA RIVER, FROM MAY 05TH 2023, UNDERWATER RESEARCH IN KOMIN AREA. WIDE BERTH AND REDUCED SPEED REQUESTED.
- 201 UMAG, EXPLOSIVE ORDNANCE IN VICINITY 45-26.236'N - 013-30.166'E. WIDE BERTH REQUESTED.
- 200 ČRVAR PORT, SV. MARINA COVE, FROM MAY 03RD UNTIL JULY 03RD 2023, CONSTRUCTION WORKS IN PORT. WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED.
- 189 POSTIRA, FERRY PIER, NEW PORT LIGHT, PORT HAND IN 43-22.656'N - 016-37.397'E, ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI(2) R 4 SECONDS 6 METERS 1 MILE. VISIBLE SECTOR: 312° - 200° (248°).
- 84 PLAT, BREAKWATER HEAD, PORT LIGHT, LL735 / E3613,7, IN 42-36.15'N - 018-13.72'E (WGS 84), UNLIT. WIDE BERTH REQUESTED.

## VII

### NAVAREA III

Warnings originated from May 23<sup>rd</sup> 2023 to May 30<sup>th</sup> 2023:

#### SECTION A

##### **0047/23 WESTERN MEDITERRANEAN SEA**

WESTERN MEDITERRANEAN SEA

- 1.- SPANISH NAVY EXERCISES MARSEC23/FLOTEX23, FROM 220830 UTC MAY23 TO 162359 UTC JUN23, IN AREAS BOUNDED BY PARALLELS 20-00N 53-00N MERIDIANS 020-00W 015-00E.
- 2.- *FORMAT ALFA.*- VESSELS OVER 300 GRT CAN SEND A *FORMAT-ALFA (EXCEL FILE)* AVAILABLE AT ([HTTPS://ENCOMAR.COVAM.ES/NCAGS](https://encomar.covam.es/ncags)) VIA EMAIL ([NCAGSCCELL\(AT\)COVAM.ES](mailto:NCAGSCCELL(AT)COVAM.ES)) 24HRS PRIOR TO ENTER IN EXERCISE AREA REPORTING: SHIP NAME / CALL SIGN / FLAG / IMO / MMSI / EMAIL ADDRESS / INMARSAT / TELEX / FAX / CURRENT POSITION (+UTC) COURSE AND SPEED / DATE TIME ENTERING EXER AREA / DATE-TIME LEAVING EXER AREA / NEXT PORT (+ETA) / LAST PORT (+ATD).
- 3.- *FORMAT BRAVO.*- ONLY WHEN REQUESTED: SHIP NAME / IMO.NUM / MMSI / CURRENT POSITION (+UTC) / CHANGES SAILING PLAN.
- 4.- SHIPS COULD RECEIVE BRIEFING CONCERNING THE EXERCISES IN HARBOUR AND AT SEA.
- 5.- CANCEL THIS MSG ON 170100 UTC JUN 23.

##### **0048/23 MEDITERRANEAN SEA, BLACK SEA AND AZOV SE**

NAVAREA III WARNINGS IN FORCE ON 30 MAY23 AT 0600 UTC.

2020: 0068.

2022: 0092, 0122, 0124.

2023: 0023, 0044, 0047, 0048.

- 1.- ONLY THOSE LESS THAN 42 DAYS OLD ARE DAILY BROADCASTED ON SAFETYNET AT 1200 UTC AND 0000 UTC.
- 2.- ALL NAVAREA III WARNINGS IN FORCE ARE AVAILABLE ON THE WEB-SITE [https://armada.defensa.gob.es/ihm/Aplicaciones/Navareas/Index\\_Navareas\\_xml\\_en.html](https://armada.defensa.gob.es/ihm/Aplicaciones/Navareas/Index_Navareas_xml_en.html)
- 3.- NEW NAVAREA III WARNINGS ARE ALSO PRINTED IN THE WEEKLY EDITION OF SPANISH NOTICES TO MARINERS (SECTION 5).
- 4.- CANCEL THIS MESSAGE ON 052359 UTC JUN23.



**VIII**  
**OBAVIJESTI**  
*Information*

Početak srpnja izlazi novo izdanje službene pomorske navigacijske karte 101 JADRANSKO MORE.

U srpnju izlazi prvo izdanje službene pomorske navigacijske karte PLAN 46 DRVENIČKI KANAL I TROGIRSKI ZALJEV.

**Errata**

Oglas za pomorce br. 4, travnja 2023.


str. 11

Točan broj ispravka 29(T) - 4/24 glasi: 29(T) - 4/23


**Obavijesti za Male karte:**  
***Information for Small Craft Charts:***

---

**MK-9 (PLAN B) UVALA ŽIGLJEN: novo svjetlo, karakteristika**


Ucrtati  i Z Bl(2) 4s 6m 2M na 44°34'50.1"N – 014°57'16.6"E.

***UVALA ŽIGLJEN: new light, characteristic***


*Insert  and Z Bl(2) 4s 6m 2M in 44°34'50.1"N – 014°57'16.6"E.*

---

**MK - 18 OTOK BRAČ, Postira: novo svjetlo, karakteristika**

Ucrtati  i C Bl(2) na 44°22.6'N – 016°37.7'E.

***OTOK BRAČ, Postira: new light, characteristic***

*Insert  and C Bl(2) in 44°22.6'N – 016°37.7'E.*

---

**MK - 18 BRAČKI KANAL: podmorski kabel**


Ucrtati  spajanjem pozicija:

A) 43°22.70'N – 016°55.20'E (Brela – kopno)

B) 43°20.60'N – 016°50.50'E (lomna točka)

C) 43°20.50'N – 016°50.45'E (Povlja)

***BRAČKI KANAL: underwater cable***

*Insert  by joining:*


*A) 43°22.70'N – 016°55.20'E (Brela – land)*

*B) 43°20.60'N – 016°50.50'E (breaking point)*

*C) 43°20.50'N – 016°50.45'E (Povlja)*

---

**MK - 20 BRAČKI KANAL: podmorski kabel**


Ucrtati  spajanjem pozicija:

A) 43°20.50'N – 016°50.45'E (Povlja)

B) 43°20.60'N – 016°50.50'E (lomna točka)

C) 43°20.80'N – 016°50.90'E (gornji rub karte)

***BRAČKI KANAL: underwater cable***

*Insert  by joining:*

*A) 43°20.50'N – 016°50.45'E (Povlja)*

*B) 43°20.60'N – 016°50.50'E (breaking point)*

*C) 43°20.80'N – 016°50.90'E (upper chart margin)*

---





## VIII

### Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume I, izdanje 2021.: Information for Adriatic Sea Pilot Volume I, edition 2021:

---

**18(T) - 5/23      UMAG, harbour: underwater mine**

**Caution, Insert:**

Navigate with caution due to underwater mine in approximate position 45°26'14.16"N – 013°30'09.96"E (about 0.4 mile W of entrance to Umag harbour).

p. 60

---

**19(T) - 5/23      LUKA ČRVAR, bay: works**

**Caution, Insert:**

Until 3 July 2023, harbour construction works are in progress in Sv. Marina inlet.

p. 65

---

**20 - 5/23      Cancel 21(T) - 10/22.**

p. 125

---

**21 - 5/23      ŽIGLJEN, bay: landmarks**

**Landmarks, Replace:**

For: ...light on the quay – green tower with column and gallery.

Read: ...light on the W quay – green tower with column and gallery, and light on the E quay – green column.

p. 210

---

**22(T) - 5/23      ŠIMUNI, harbour: Caution**

**Caution, Insert:**

Due to construction works, harbour Šimuni is closed until the beginning of July.

p. 224

---

**23(T) - 5/23      POHLIPSKI KANAL, channel / OLIPSKI KANAL, channel: Caution**

**Caution, Insert:**

In approximate position 100 metres N of Morovik islet, in 4 – 5 metres depth, a possible explosive device is located on the seabed. Wide berth is requested.

p. 231

---



## VIII

### Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume II, izdanje 2021.: Information for Adriatic Sea Pilot Volume II, edition 2021:

---

**24 - 5/23 KAŠTEL STARI, boat harbour: new paragraph**

After paragraph KAŠTEL NOVI, Insert:

**KAŠTEL STARI, boat harbour**

(43°32.96'N – 16°20.67'E)

Charts: 100-21; MK-16; Plan 47

*Situated on the northern coast of Kaštelanski Zaljev, about 0.2 mile east of Kaštel Novi.*

**Landmarks:** Light on the head of S breakwater – green tower with column and gallery; light on the head of N breakwater – red tower with column and gallery.

**Weather:** Vessels at berth are safe in any wind and sea. Berth on the outer side of breakwater are exposed to winds and waves from II and III quadrants.

**Berth:** Vessels are secured stern-to piers and quay, and on the outer side of breakwater. Boat harbour is used by local craft.

p. 170

---

**25 - 5/23 POSTIRA, harbour: landmarks**

**Landmarks,** Replace:

For: ...light on the breakwater head – square stone tower...

Read: ...light on the head of the quay in front of the hotel; light on the breakwater head – square stone tower...

p. 184

---

**26(T) - 5/23 NERETVA RIVER: archaeological research**

**Caution,** Insert:

Underwater archaeological research is in progress in Komin area. Wide berth and reduced speed are requested.

p. 231

---



## OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

### *Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

*Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.*

Mjesto:

Place: .....

Datum:

Date: .....

Ime pošiljatelja (ime broda):

Name of sender (Name of ship): .....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

Address or ship's call sign and flag: .....

Predmet:

Subject: .....

Prava ili procijenjena pozicija:

True or approx. position: .....

Karta ili publikacija:

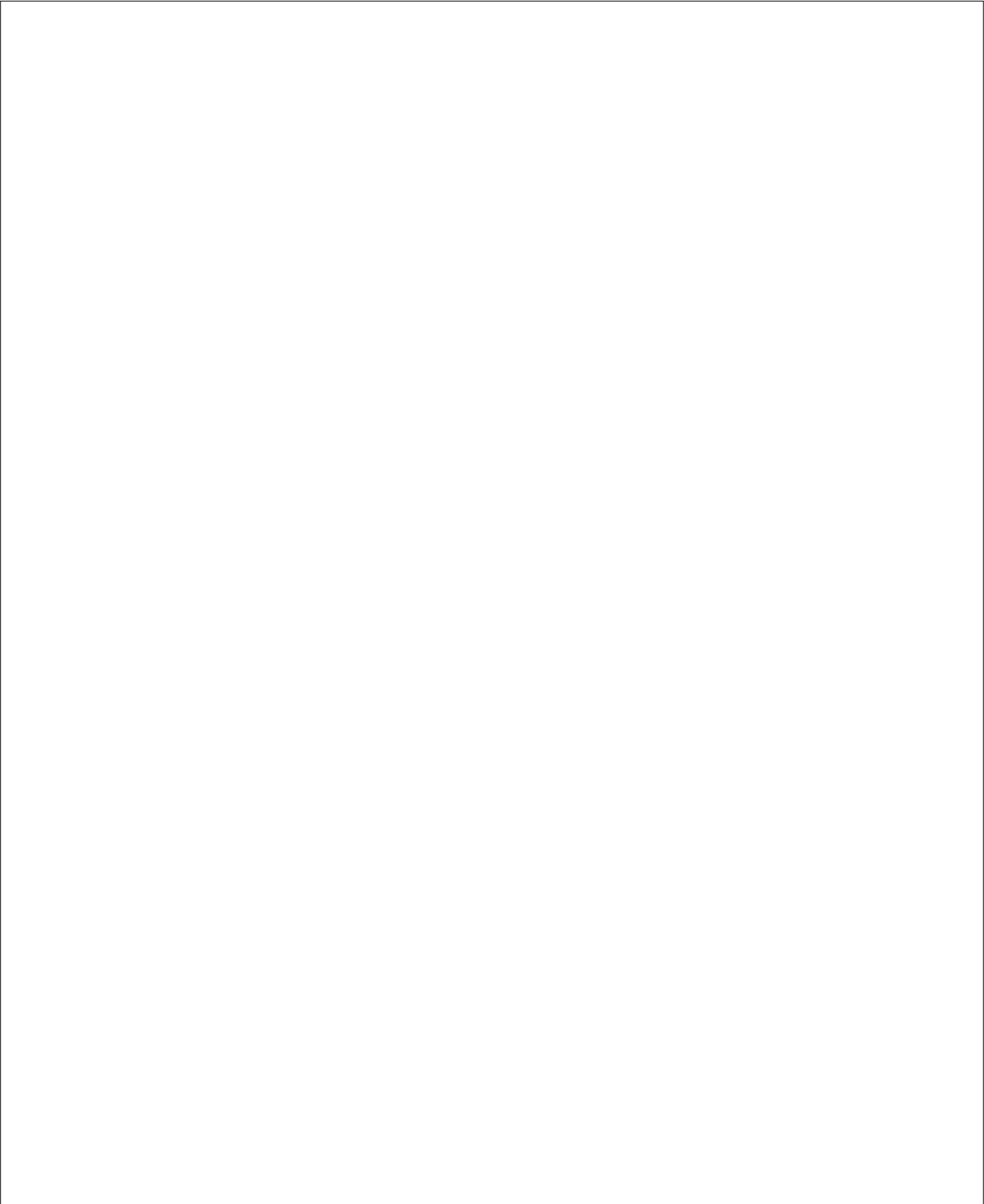
Chart or publication: .....

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

Latest "Oglas za pomorce" received: .....

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:  
*SIGNATURE:* .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [navtex@hhi.hr](mailto:navtex@hhi.hr)

*Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [navtex@hhi.hr](mailto:navtex@hhi.hr)*

**POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*List of nautical charts and publication*

**POMORSKE KARTE / Charts**

**NAVIGACIJSKE KARTE**

*Nautical charts*

Karta pomorska 100-15  
Karta pomorska 100-16  
Karta pomorska 100-17  
Karta pomorska 100-18  
Karta pomorska 100-19  
Karta pomorska 100-20  
Karta pomorska 100-21  
Karta pomorska 100-22  
Karta pomorska 100-24  
Karta pomorska 100-25  
Karta pomorska 100-26  
Karta pomorska 100-27  
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 351  
Karta pomorska 352  
Karta pomorska 353  
Karta pomorska 354

Karta pomorska 11  
Karta pomorska 13  
Karta pomorska 14  
Karta pomorska 15  
Karta pomorska 16  
Karta pomorska 17  
Karta pomorska 18  
Karta pomorska 20  
Karta pomorska 22  
Karta pomorska 32  
Karta pomorska 37  
Karta pomorska 47  
Karta pomorska 50  
Karta pomorska 63  
Karta pomorska 73  
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101  
Karta pomorska 102  
Karta pomorska 108/INT 301  
Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska INT 3410  
Karta pomorska INT 3412  
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-3  
Karta pomorska 50-4  
Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512  
Karta pomorska 518  
Karta pomorska 525  
Karta pomorska 533  
Karta pomorska 534  
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio  
Komplet malih karata - 2. dio

**INFORMATIVNE  
I POMOĆNE KARTE**  
*Thematic and auxiliary charts*

Tematska karta 950 VTS  
Informativna karta 101 INFO, 2012  
Karta batimetrijska B 100

Karta pomorska 10  
Karta pomorska 100-23  
Karta pomorska 100-29  
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151  
Karta pomorska 152  
Karta pomorska 153  
Karta pomorska 154

Karta pomorska 155  
Karta pomorska 156  
Karta pomorska 157  
Karta pomorska 158

Karta pomorska 159  
Karta pomorska 160  
Karta pomorska 161  
Karta pomorska 171

Karta pomorska 172  
Karta pomorska 173  
Karta pomorska 174  
Karta pomorska 175

Karta pomorska 176  
Karta pomorska 177  
Karta pomorska 178  
Karta pomorska 179

Karta pomorska 300-31  
Karta pomorska 300-32  
Karta pomorska 300-33  
Karta pomorska 300-34  
Karta pomorska 300-35  
Karta pomorska 300-36  
Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 301  
Karta pomorska 302  
Karta pomorska 303

Karta pomorska 401  
Karta pomorska 402

Karta pomorska 501  
Karta pomorska 502

Karta pomorska 532  
Karta pomorska 536

**PUBLIKACIJE / Publications**

**PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU**

*Navigational handbooks*

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2022.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2017./2019.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2020.

**NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE**

*Nautical publications*

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.

Pomorske oznake, IALA sustav

Nautičke tablice, 2018.

Nautički godišnjak 2023.

Identifikator zvijezda, 1991.

Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2023.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.

Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovračće - Rt Oštra 2020.

Portolano per piccole imbarcazioni I. parte

Portolano per piccole imbarcazioni II. parte

Adriatic sea pilot volume I.

Adriatic sea pilot volume II.

Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil

Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

**PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE**

*Updating publications*

Oglas za pomorce - OZP

Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka

Popis svjetala i signala za maglu - Pregled ispravaka

Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka

Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka

Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections

Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

**PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*Sales of charts and nautical publications*

1. **MARINA STORES**, [www.marinastores.hr](http://www.marinastores.hr)
  - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, [zagreb@lalizas.com](mailto:zagreb@lalizas.com),
  - Marina Stores **Šibenik**, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, [sibenik@lalizas.com](mailto:sibenik@lalizas.com),
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, [dubrovnik@lalizas.com](mailto:dubrovnik@lalizas.com),
  - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, [pula@lalizas.com](mailto:pula@lalizas.com),
  - Marina Stores **Rijeka**, M. Barača 3, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, [rijeka@lalizas.com](mailto:rijeka@lalizas.com),
  - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, [zadar@lalizas.com](mailto:zadar@lalizas.com)
  - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, [makarska@lalizas.com](mailto:makarska@lalizas.com)
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, [gruz@lalizas.com](mailto:gruz@lalizas.com)
  - Marina Stores **Biograd na Moru**, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, +385 (0)23 700866, +385 (0)23 700866, [biograd@lalizas.com](mailto:biograd@lalizas.com)
  - Marina Stores **Trogir**, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, +385 (0)21 883031, +385 (0)21 883031, [trogir@lalizas.com](mailto:trogir@lalizas.com)
  - Marina Stores **Vodice**, Artina bb, 22211 Vodice, +385 (0)22 247544, +385 (0)22 247544, [vodice@lalizas.com](mailto:vodice@lalizas.com)
  - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 566683, +385 (0)21 566683, [split@lalizas.com](mailto:split@lalizas.com)
2. **DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6150 315, +385 (0)1 6130 111, [dominovic@dominovic.hr](mailto:dominovic@dominovic.hr), [www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic](http://www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic)
3. **INVENTING**, Zagreb, Palinovečka 19f, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6523 921, +385 (0)1 6523 921, [inventing@zg.t-com.hr](mailto:inventing@zg.t-com.hr)
  - Bernwieser Seekarten + Flight Shop, Engerthstrasse 237/10, 1020 Wien, +431 9855166, +431 9829444, [bernwieser@bernwieser.at](mailto:bernwieser@bernwieser.at), [www.bernwieser.at](http://www.bernwieser.at)
4. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
5. **AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, [support@kuestenpatentkroatien.at](mailto:support@kuestenpatentkroatien.at), [www.kuestenpatentkroatien.at](http://www.kuestenpatentkroatien.at)
6. **ENCIKLOPEDIJA d.o.o.**, Visoka 8, 21000 Split
  - Prodavaonica Split, Dražanac 45, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, [encinautika@gmail.com](mailto:encinautika@gmail.com)
7. **AURANI d.o.o.**, Banjol 101, 51280 Rab
  - Prodavaonica 1, Banjol 101, 51280 Rab, +385 (0)51 774 823, +385(0)51 725 450, [aurani@ri.t-com.hr](mailto:aurani@ri.t-com.hr)
  - Prodavaonica 2, Priko 40, 51550 Mali Lošinj, +385(0)51 233 399, +385(0)51 233 399, [aurani@ri.t-com.hr](mailto:aurani@ri.t-com.hr)
8. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, [delalija-trgovina@zg.tcom.hr](mailto:delalija-trgovina@zg.tcom.hr), [www.delani.hr](http://www.delani.hr)
9. **GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, [info@geosustavi.hr](mailto:info@geosustavi.hr), [www.geosustavi.hr](http://www.geosustavi.hr)

**Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera [www.primar.org](http://www.primar.org)**

***Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors [www.primar.org](http://www.primar.org)***

**Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.**  
***Charts and publications are sold by authorized sales agents only.***